

**ENTENTE RELATIVE AU
PARTAGE DE L'INFORMATION GÉOGRAPHIQUE
DANS LE CADRE DE L'ENTENTE DE DÉLÉGATION
DE GESTION D'ACTIVITÉS D'AMÉNAGEMENT FORESTIER
SUR LES TERRES DU DOMAINE DE L'ÉTAT**

ENTRE

La ministre des Ressources naturelles et des Forêts, pour et au nom du gouvernement du Québec, représentée par Monsieur François Lapalme, Directeur général de la coordination de la gestion des forêts, dûment autorisé en vertu du *Règlement sur la signature de certains actes, documents et écrits du ministère des Ressources naturelles et de la Faune* (Chapitre M-25.2, r.1);

Ci-après appelée la « **Ministre** »

ET

Rexforêt inc., personne morale légalement constituée, ayant son siège social au 2954, boulevard Laurier, bureau 590, Québec (Québec) G1V 4T2, représenté par, son président du conseil d'administration, Monsieur Jean Roy, et son directeur général, Monsieur Martin Ladouceur, dûment autorisés ainsi qu'ils le déclarent,

Ci-après appelée le « **Délégataire** »

Ci-après appelées collectivement les « **Parties** »;

ATTENDU QUE la **Ministre**, dans le cours normal de ses activités, recueille de l'information géographique;

ATTENDU QUE la **Ministre** est autorisée à accorder tout droit relatif à l'information géographique ciblée par la présente Entente (annexe 2);

ATTENDU QUE la **Ministre** agit au nom du gouvernement du Québec, les données transmises au **Délégataire** appartenant à d'autres ministères et organismes du gouvernement du Québec sont soumises aux mêmes droits d'auteur, restrictions et conditions auxquels la **Ministre** s'est engagée;

ATTENDU QUE la **Ministre** a accordé au **Délégataire** la responsabilité d'exercer des pouvoirs et des responsabilités concernant la gestion d'activités d'aménagement forestier sur les terres du domaine de l'État;

PAR CONSÉQUENT, les **Parties** conviennent de ce qui suit :

1. INTERPRÉTATIONS

1.1 DÉFINITIONS

Aux fins de la présente Entente, les expressions et termes suivants signifient :

INFORMATIONS GÉOGRAPHIQUES :

Données originales localisées ou localisables sur le territoire, issues de diverses compilations gouvernementales et de leur numérisation. Des données textuelles peuvent aussi être considérées afférentes aux données géographiques et faire partie de l'information géographique.

MÉTADONNÉES :

Données qui renseignent sur la nature de certaines données et qui permettent ainsi leur utilisation pertinente.

1.2 DOCUMENTS CONTRACTUELS

Les annexes mentionnées à la présente Entente font partie intégrante de ce contrat. Le **Délégataire** reconnaît en avoir reçu des copies, les avoir lues, et consent aux normes et aux conditions qui y sont énoncées.

Le présent contrat constitue la seule Entente relative au partage de l'information géographique intervenue entre les **Parties**.

En cas de conflit entre les annexes et la présente Entente, cette dernière prévaudra.

1.3 INTERPRÉTATION

Advenant qu'une clause ou une partie de la présente Entente soit déclarée invalide, illégale ou autrement non exécutoire par un arbitre ou à la suite d'une procédure judiciaire, il est convenu que le reste de la présente Entente continuera d'avoir plein effet et de lier les **Parties**.

1.4 LOIS APPLICABLES ET TRIBUNAL COMPÉTENT

La présente Entente est régie par le droit applicable au Québec et, en cas de contestation, les tribunaux du Québec seront seuls compétents.

2. OBJET DE L'ENTENTE

Par la présente Entente, les **Parties** s'engagent à mettre en place les mécanismes de gestion nécessaires à une approche de « coopération en réseau » de l'information géographique et d'établir les modalités de partage de l'information géographique relative aux ressources naturelles et au territoire. Cette approche permet au **Délégataire** de s'acquitter de son mandat et de collaborer avec la **Ministre** à la mise à jour des données géographiques ainsi qu'à la production d'information géographique, le cas échéant, et d'en assurer le retour à la **Ministre**. Ce mode de fonctionnement implique la mise en commun de l'information géographique dans le respect des principes sous-jacents à l'approche de « coopération en réseau » de la **Ministre**. Les modalités opérationnelles de partage et de mise à jour de l'information géographique sont présentées à l'annexe 1.

Les principes de l'approche de « coopération en réseau » sont les suivants :

- Toute donnée est partageable entre la **Ministre** et un déléataire de la **Ministre**, dans la mesure où ce partage est nécessaire à l'exercice du mandat de ce déléataire et qu'il n'existe aucune contrainte légale ou stratégique à procéder ainsi;
- Toute donnée partagée entre la **Ministre** et un organisme autorisé d'agir en son nom, incluant les nouvelles données de connaissance, doit être retournée à la **Ministre**;
- Toute donnée produite par un déléataire de la **Ministre** et issue du partage des données initiales est partageable avec la **Ministre** dans la mesure où elle est complémentaire au mandat de la **Ministre**;

3. ENGAGEMENTS DES PARTIES

3.1 ENGAGEMENT DU MINISTRE

La **Ministre** s'engage à :

- 3.1.1 Fournir au **Déléataire** l'information géographique nécessaire à la réalisation de son mandat tel que défini à l'Entente de délégation de la gestion d'activités d'aménagement forestier sur les terres du domaine de l'État. À cet effet, une liste des fichiers de données à partager est annexée à la présente Entente (annexe 2). Au besoin, d'autres fichiers de données seront fournis sur demande écrite adressée conformément aux dispositions de l'annexe 1 et seront assujettis à la présente Entente ;
- 3.1.2 Fournir au **Déléataire** la documentation nécessaire pour assurer une compréhension de l'information géographique livrée incluant les métadonnées;
- 3.1.3 Prendre les mesures de sécurité nécessaires pour protéger les droits d'auteur du **Déléataire**, notamment par des instructions ou des directives aux employés et aux sous-traitants qui ont accès à l'information géographique dans les limites de la présente entente;
- 3.1.4 Effectuer des travaux selon les frais prévus à l'article 9 et en fonction de la capacité de son organisation à pouvoir répondre aux demandes. Toutefois, le MRNF n'est aucunement tenu, en vertu de la présente entente, d'assurer des services de soutien technique.

3.2 ENGAGEMENT DU DÉLÉGATAIRE

Le **Déléataire** s'engage à :

- 3.2.1 Prendre les mesures de sécurité nécessaires pour protéger les droits d'auteur de la **Ministre**, notamment par des instructions ou des directives à ses employés et ses sous-traitants qui ont accès à l'information géographique dans les limites des activités prévues dans l'entente de délégation de gestion d'activités d'aménagement forestier sur les terres du domaine de l'État;
- 3.2.2 Collaborer à la mise à jour de l'information géographique reçue de la **Ministre** et respecter les modalités opérationnelles de partage et de mise à jour établies à l'annexe 1;

- 3.2.3 Rendre disponible à la **Ministre**, l'information géographique produite par le **Délégataire** et ses sous-traitants afin de l'intégrer dans ses processus. À cet effet, une liste descriptive, non exhaustive, des données à partager est annexée à la présente Entente (annexe 4);
- 3.2.4 Lorsqu'il le juge à propos, transmettre les données à une tierce partie afin que cette dernière effectue des travaux en son nom. Dans ce cas, il incombe au **Délégataire** de s'assurer du respect de la présente Entente. Les données alors transmises ne concernent que les territoires couverts par les travaux au contrat;
- 3.2.5 Éviter toute situation mettant en conflit son intérêt personnel ou les intérêts de ses administrateurs et ceux de la **Ministre**, ou créant l'apparence d'un tel conflit, à l'exclusion toutefois d'un conflit découlant de l'interprétation ou de l'application de la présente Entente. Si une telle situation se présente, le **Délégataire** doit immédiatement en aviser la **Ministre** qui pourra, à sa discrétion, émettre une directive indiquant au **Délégataire** comment remédier à ce conflit d'intérêts ou résilier la convention;
- 3.2.6 À l'expiration de la présente Entente, le **Délégataire** doit retourner toute l'information géographique reçue, bonifiée ou modifiée à la **Ministre** ou la détruire et lui certifier par écrit qu'elle a été détruite;
- 3.2.7 Ne pas faire référence à la **Ministre** comme étant le fournisseur de l'information géographique de quelque façon que ce soit, sans avoir préalablement obtenu l'approbation de la **Ministre**.

4. DURÉE DE L'ENTENTE

La présente Entente entre en vigueur le 1^{er} avril 2023 et prendra fin le 31 mars 2029

5. TERRITOIRE VISÉ PAR L'ENTENTE

L'entente porte sur les territoires où se réalisent des activités d'aménagement forestier déléguées à Rexforêt.

6. MODIFICATION

Toute modification au contenu de la présente Entente devra faire l'objet d'une entente écrite entre les **Parties**. Cette dernière ne peut changer la nature de la convention et elle en fera partie intégrante.

7. PROPRIÉTÉ MATÉRIELLE

Les informations géographiques partagées par la **Ministre** et la mise à jour de celles-ci transmises par le **Délégataire**, conformément à l'annexe 2 de la présente entente, sont la propriété exclusive de la **Ministre**.

8. PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

8.1 DÉFINITION

Aux fins du présent article, on entend généralement par :

« **droits de propriété intellectuelle** » : tous les droits de propriété intellectuelle enregistrés ou non, y compris les droits relatifs aux brevets, droits d'auteur, dessins industriels, topographies de circuits intégrés, inventions (brevetables ou non), obtentions végétales, découvertes, secrets de commerce, savoir-faire, noms de domaine, marques de commerce, noms commerciaux et autres droits reconnus par la loi statutaire ou le droit commun dans ce qui précède, incluant toute demande de protection.

8.2 PROPRIÉTÉ DES DROITS

8.2.1 Les droits de propriété intellectuelle relatifs à l'information géographique sont la propriété exclusive de la **Ministre**, qui les détient au nom du gouvernement du Québec;

Pour les fins visées à la présente Entente, la **Ministre** accorde au **Délégataire**, et à ses partenaires, une licence non exclusive, révocable et incessible, pour la durée de l'Entente, pour les activités prévues dans le cadre de l'Entente et pour le territoire défini à l'article 5, lui permettant de reproduire, d'utiliser et d'adapter l'information géographique fournie par la **Ministre**.

8.2.2 Caractère officiel de l'information géographique de la **Ministre** :

Pour être officialisées, les nouvelles données ou les données modifiées doivent avoir fait l'objet d'une vérification et d'une attestation d'acceptation par la **Ministre** ou d'une intégration des données dans ses propres systèmes.

9. DROITS ET SERVICES À PAYER

Pour les informations géographiques originales sans transformation, en consultation et en partage de données matricielles et vectorielles

- Le **Délégataire** n'aura pas à payer à la **Ministre** les droits normalement demandés pour ces données pour la durée de l'Entente compte tenu qu'il agit pour et au nom de la **Ministre**.

Pour les informations géographiques originales avec transformation :

- Si le **Délégataire** demande à la **Ministre** que des travaux soient réalisés sur les données, les frais encourus seront à la charge du **Délégataire**. La **Ministre** offrira ses services à titre onéreux sur la base d'un taux horaire de 58 \$ pour les services techniques et de 81,50 \$ pour les services professionnels. Ces taux seront mis à jour au 1^{er} avril de chaque année.

Pour les nouvelles informations géographiques :

- Lorsque les **Parties** à la présente Entente le jugent à propos, elles pourront convenir mutuellement de la pertinence d'acquérir de nouvelles données. Dans ces circonstances, elles pourront procéder à la négociation d'un contrat de production de nouvelles données dont les termes et les conditions y seront inclus, selon le principe du partage des coûts.

10. CONFIDENTIALITÉ

Le **Délégataire** s'engage à ce que ni lui, ni ses employés, administrateurs ou sous-traitants ne divulguent ou ne fassent connaître, sans y être dûment autorisés par la **Ministre**, les informations dont ils auraient eu connaissance dans le cadre de la présente Entente, notamment les données contenues dans les fichiers.

11. GARANTIE

11.1 Les **Parties** s'engagent à corriger gratuitement, dans les meilleurs délais et pour autant qu'elles soient reproductibles et imputables à celles-ci, les erreurs informatiques liées à la lecture des fichiers fournis;

11.2 Les **Parties** ne peuvent garantir l'exactitude de l'information géographique visée par l'entente et en conséquence, elles ne peuvent en aucun cas être tenues responsables des dommages résultant de son utilisation.

12. RÉSILIATION

La **Ministre** se réserve le droit de résilier l'Entente pour l'un des motifs suivants :

- a) le **Délégataire** fait défaut de remplir l'un ou l'autre des termes, conditions ou obligations qui lui incombent en vertu de la présente Entente ;
- b) le **Délégataire** cesse ses opérations de quelque façon que ce soit, y compris en raison de faillite, de liquidation ou de cession de ses biens;
- c) le **Délégataire** présente des renseignements faux ou trompeurs, ou fait de fausses représentations.

Pour ce faire, la **Ministre** adresse un avis écrit de résiliation au **Délégataire** énonçant le motif de résiliation. S'il s'agit d'un motif de résiliation prévu au paragraphe a), le **Délégataire** aura dix (10) jours ouvrables pour remédier aux défauts énoncés dans l'avis, à défaut de quoi cette Entente sera automatiquement résiliée à compter de l'expiration de ce délai. S'il s'agit d'un motif de résiliation prévu aux paragraphes b) et c), la résiliation prendra effet de plein droit à compter de la date de réception de l'avis.

La résiliation de la présente Entente ne met pas fin à l'application de l'article 10.

13. CESSION

Les droits et les obligations prévus à la présente Entente ne peuvent être cédés, vendus ou transportés, en tout ou en partie, sans l'autorisation écrite préalable de la **Ministre**.

14. VÉRIFICATION

La **Ministre** se réserve le droit de faire les vérifications nécessaires afin de s'assurer que le **Délégataire** se conforme aux conditions d'utilisation mentionnées dans l'Entente.

Le **Délégataire** s'engage à collaborer avec la **Ministre** et il accepte de se conformer à toute demande ou mesure que la **Ministre** pourra lui imposer si elle constate qu'il y a manquement aux conditions de l'Entente.

15. AVIS

Tout avis requis en vertu d'une disposition de la présente Entente doit, pour être valide et lier les **Parties**, être donné par écrit et transmis par messenger ou par poste certifiée au représentant de chacune des **Parties** aux coordonnées ci-après indiquées :

Pour la Ministre

Monsieur François Lapalme, ing. f.
Directeur général
5700, 4e Avenue Ouest, local A-434
Québec (Québec) G1H 6R1
Courriel : francois.lapalme@mffp.gouv.qc.ca

Pour le Délégataire

Monsieur Martin Ladouceur, ing.f.
Directeur général
2954, boulevard Laurier, bureau 590
Québec (Québec) G1V 4T2
Télécopieur : 418 644-9927
Courriel : m.ladouceur@rexforet.com

Tout changement d'adresse ou de représentant de l'une des **Parties** doit faire l'objet d'un avis écrit à l'autre partie.

EN FOI DE QUOI, les Parties ont signé la présente entente.

Pour la ministre des Ressources naturelles et des Forêts

Original signé

François Lapalmé
Directeur général

01/05/2023
Date

LE DÉLÉGATAIRE

Original signé

Jean Roy
Président du conseil d'administration

28/04/2023
Date

Original signé

Martin Ladouceur
Directeur général

28/04/2023
Date

ANNEXE 1

MODALITÉS OPÉRATIONNELLES DE PARTAGE ET DE MISE À JOUR DES DONNÉES GÉOGRAPHIQUES

Considérations générales

- Les données seront transmises au **Délégataire** par les coordonnateurs régionaux en géomatique;
- Les fichiers transmis au **Délégataire** pourront être utilisés sur les lieux d'affaires identifiés à l'annexe 3 de la présente entente;
- Les demandes de support technique de 1^{ère} ligne en géomatique doivent être adressées au coordonnateur régional en géomatique.

Données originales sans transformation (matricielles ou vectorielles)

- Acquisition par le **Délégataire** :
 - La **Ministre** n'est aucunement tenue, en vertu de la présente Entente, d'assurer des services de soutien technique;
 - Les demandes d'acquisition de ces données doivent être adressées par écrit au coordonnateur régional en géomatique.

Données originales avec transformation (vectorielles)

- Acquisition par le **Délégataire** :
 - Les demandes de transformation de données doivent être adressées par écrit au coordonnateur régional en géomatique;
 - Tel que prévu à l'article 9 « Droits et services à payer » de la présente Entente, les services de transformation des données seront facturés au **Délégataire** ou à l'organisme qu'il aura prévu le représenter pour exécuter les travaux en son nom.

Consignes pour la transmission au MRNF des mises à jour des données

- Mise à jour des données :
 - La **Ministre** entend recevoir les données du **Délégataire** dans le format « Shape File ». Les données contenues dans les fichiers devront être accompagnées de leurs métadonnées.
 - Les données sur les chemins, les ponts et les ponceaux (annexe 4) devront respecter la *Norme de structuration de l'information géographique sur les infrastructures routières forestières*. Les données géographiques sur les travaux réalisés devront respecter le *Manuel d'instruction pour la confection des rapports d'activités d'aménagement sur le territoire forestier du domaine de l'État* (annexe 4);
 - La **Ministre** entend recevoir les mises à jour des données en provenance du **Délégataire** sur une base annuelle à la date anniversaire de l'Entente ou à toute autre fréquence convenue entre les **Parties**;
 - Les données seront transmises électroniquement sur support informatique (CD-DVD) ou par le réseau mis en place par la **Ministre** au moment de la transmission.

- Assurance qualité
 - Après réception des données transmises par le **Délégataire**, la **Ministre** exécutera des travaux d'assurance qualité sur le respect des normes et de la précision des données. La **Ministre** se réserve le droit d'exiger des améliorations des données dans un délai de deux (2) mois après la réception de ces dernières.

Nouvelles données produites par le Délégataire du MRNF et issues du partage des données

- Lorsque des fichiers de données supplémentaires aux fichiers originaux sont produits par le **Délégataire**, la **Ministre** se réserve le droit de les réclamer, lorsqu'ils sont complémentaires au mandat de la **Ministre** relativement à la gestion des ressources naturelles et du territoire public. Dans ce cas, les consignes pour la transmission des mises à jour des données à la **Ministre** s'appliquent.

Coordonnateurs régionaux en géomatique

▪ Direction générale secteur nord-est

- Direction de la gestion des forêts Saguenay-Lac-Saint-Jean
Pascal Baillargeon
3950, boulevard Harvey, 3^e étage
Jonquière (Québec) G7X 8L6
Téléphone : 418 695-8125, poste 701495
pascal.baillargeon@mffp.gouv.qc.ca
- Direction de la gestion des forêts Côte-Nord
Rosaire Tremblay
134, route 138 est
Forestville (Québec) G0T 1E0
418-587-4445, poste 702547
rosaire.tremblay@mffp.gouv.qc.ca

▪ Direction générale secteur nord-ouest

- Direction de la gestion des forêts Abitibi-Témiscamingue
Fatima El Mattat
70, avenue Québec
Rouyn-Noranda (Québec) J9X 6R1
Téléphone : 819 763-3388, poste 266
fatima.elmattat@mffp.gouv.qc.ca
- Direction de la gestion des forêts Nord-du-Québec
Claude Gagnon
1121, boulevard Industriel, C. P. 159
Lebel-sur-Quévillon (Québec) J0Y 1X0
Téléphone : 819 755-4838, poste 701842
claudio.gagnon@mffp.gouv.qc.ca

▪ Direction générale secteur central

- Direction de la gestion des forêts Mauricie-Centre-du-Québec
Alain Guay
100, rue Laviolette, bureau 207
Trois-Rivières (Québec) G9A 5S9
Téléphone : 819 371-6151, poste 701018
alain.guay@mffp.gouv.qc.ca
- Direction de la gestion des forêts Capitale nationale-Chaudière-Appalaches
Guillaume Cloutier
5700, 4e avenue Ouest, F-316
Québec (Québec) G1H 6R1
Téléphone : 418 643-4680, poste 705771
guillaume.cloutier@mffp.gouv.qc.ca

▪ Direction générale secteur sud-est

- Direction de la gestion des forêts Bas-Saint-Laurent
Gleason Gagnon
92, 2e Rue Ouest, bureau 207
Rimouski (Québec) G5L 8B3
Téléphone : 418 727-3710, poste 701758
gleason.gagnon@mffp.gouv.qc.ca
- Direction de la gestion des forêts Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine
Danny Boudreau
195, boulevard Perron Est
Caplan (Québec) G0C 1H0
Téléphone : 418 388-2125, poste 295
danny.boudreau@mffp.gouv.qc.ca

▪ Direction générale secteur sud-ouest

- Direction de la gestion des forêts Outaouais
Olivier Larouche
289, Route 117, bureau 1
Mont-Tremblant (Québec) J8E 2X4
Téléphone : (819) 425-6375
olivier.larouche@mffp.gouv.qc.ca
- Direction de la gestion des forêts Lanaudière-Laurentides
Olivier Larouche
289, Route 117, bureau 1
Mont-Tremblant (Québec) J8E 2X4
Téléphone : (819) 425-6375
olivier.larouche@mffp.gouv.qc.ca

▪ Direction générale secteur métropolitain et sud

- Direction de la gestion des forêts Estrie-Montréal-Montérégie-Laval
Guillaume Cloutier
5700, 4e avenue Ouest, F-316
Québec (Québec) G1H 6R1
Téléphone : 418 643-4680, poste 705771
guillaume.cloutier@mffp.gouv.qc.ca

ANNEXE 2

Date de mise à jour : 2018-03-29

Liste des fichiers livrés, au besoin, au **Délégataire**, sur une base annuelle lorsque pertinent, par la Direction de la gestion des forêts, dans le contexte de la délégation de gestion d’activités d’aménagement forestier sur les terres du domaine de l’État.

Information géographique partagée par le Ministre au Délégataire	Origine	Fréquence de mise à jour	Livraison
Peuplement écoforestier original	IÉQM-RAF	Annuelle	Avril
Peuplement écoforestier à jour	IÉQM-RAF	Annuelle	Juin
Pont forestier Routard	IÉQM-RAF	Annuelle	Avril
Chemin forestier Routard	IÉQM-RAF	Annuelle	Juin
Perturbations (Interventions forestières, Feux, Autres perturbations, Non forestier)	IÉQM-PROV	Annuelle	Juin
Hydrographie linéaire (BDTQ 20K ou GRHQ si disponible)	DDE - RAF	Annuelle	Avril
Hydrographie surfacique forestière (ORI)	IÉQM-RAF	Annuelle	Avril
Courbe niveau BDTQ 20K	DDE - PROV	Annuelle	Avril
Classe de pente numérique	DDE - RAF	Annuelle	Avril
Subdivisions territoriales forestières (STF)	DDE - RAF	Annuelle	Avril
Territoire faunique structuré	DDE - PROV	Annuelle	Avril
Vocation PATP – ponctuel, surfacique	DDE - PROV	Annuelle	Avril
Orthophotos	WMS	N/A	
Historique des travaux (RAIF-RATF) – selon disponibilité	Donnée régionale	Annuelle	Avril
Inventaire avant traitement	Donnée régionale	Selon disponibilité	
DICA prescription des travaux non commerciaux	Donnée régionale	Annuelle	Avril
Usages forestiers - linéaire, surfacique, ponctuel	Donnée régionale	Annuelle	Avril
Zone d’application des modalités d’intervention	Donnée régionale	Annuelle	Avril
Encadrements visuels	Donnée régionale	Annuelle	Avril
Planification forestière du Ministère, résultats nécessaires à la réalisation des travaux délégués par la Direction générale sectorielle PRANA	Donnée régionale PAFI	Annuelle et selon le besoin	Avril
Données issues des consultations publiques permettant d’assurer le suivi des commentaires et de mettre en application les mesures d’harmonisation déléguées par la Direction générale sectorielle.	Donnée régionale	Selon disponibilité	À la suite des consultations publiques PAFIO

Note : pour répondre à des besoins régionaux spécifiques liés aux travaux délégués à Rexforêt, le coordonnateur régional en géomatique peut établir un addenda à l'Entente afin de fournir les informations géographiques qui ne sont pas identifiées dans cette annexe mais qui sont nécessaires à la réalisation de ces travaux.

ANNEXE 3

Liste des fichiers, livrés par la **Ministre**, que le **Délégataire** peut fournir, au besoin, à une tierce partie, s'ils sont requis pour l'exécution de son contrat, dans le contexte de la délégation de gestion d'activités d'aménagement forestier sur les terres du domaine de l'État.

Les données transmises par le **Délégataire** à une tierce partie, ne doivent couvrir que les secteurs concernés par le contrat. Un découpage des données du ministère doit être réalisé selon le contour du territoire des travaux au contrat.

Information géographique que le Délégataire peut fourni à une tierce partie	Origine	Livraison
Peuplement écoforestier original	IÉQM-RAF	Annuelle
Peuplement écoforestier à jour	IÉQM-RAF	Annuelle
Pont forestier Routard	IÉQM-RAF	Annuelle
Chemin forestier Routard	IÉQM-RAF	Annuelle
Perturbations (Interventions forestières, Feux, Autres perturbations, Non forestier)	IÉQM-PROV	Annuelle
Hydrographie linéaire (BDTQ 20K ou GRHQ si disponible)	DDE - RAF	Annuelle
Hydrographie surfacique forestière (ORI)	DDE - RAF	Annuelle
Courbe niveau BDTQ 20K	DDE - PROV	Annuelle
Classe de pente numérique	DDE - RAF	Annuelle
Subdivisions territoriales forestières (STF)	DDE - RAF	Annuelle
Territoire faunique structuré	DDE - PROV	Annuelle
Vocation PATP – ponctuel, surfacique	DDE - PROV	Annuelle
Orthophotos	WMS	N/A
Historique des travaux (RAIF) – selon disponibilité	Donnée régionale	Annuelle
Inventaire avant traitement	Donnée régionale	Selon disponibilité
DICA prescription des travaux non commerciaux	Donnée régionale	Annuelle
Usages forestiers - linéaire, surfacique, ponctuel	Donnée régionale	Annuelle
Zone d'application des modalités d'intervention	Donnée régionale	Annuelle
Encadrements visuels	Donnée régionale	Annuelle
Planification forestière du Ministère, résultats nécessaires à la réalisation des travaux délégués par la Direction générale sectorielle PRANA	Donnée régionale PAFI	Annuelle

ANNEXE 4

Liste des fichiers livrés à la **Ministre**, sur une base annuelle, par le **Délégataire** :

Information géographique que le Délégataire mettra à jour et retournera au Ministre	Origine	Livraison	Remarque
Chemins	Rexforêt		Se référer à la <i>Norme de structuration de l'information géographique sur les infrastructures routières forestières</i> pour le contenu des fichiers.
Ponts	Rexforêt		
Ponceaux	Rexforêt		
Rapport d'exécution (RATF des travaux réalisés)	Rexforêt		Se référer au <i>Manuel d'instruction pour la confection des rapports d'activités d'aménagement sur le territoire forestier du domaine de l'État</i> pour le contenu des fichiers.
Inventaire après traitement	Rexforêt		

Note 1 : les informations géographiques sur les chemins, les ponts et les ponceaux que devra fournir le Mandataire à la **Ministre** proviennent uniquement des travaux réalisés par le **Délégataire** dans le cadre de l'Entente de délégation de gestion d'activités d'aménagement forestiers sur les terres du domaine de l'État.

ANNEXE 5

ENDROITS DÉSIGNÉS POUR L'UTILISATION DES FICHIERS PAR LE DÉLÉGATAIRE

Régions 01 et 11

Jeannot Lebel
190, rue Armand-Lelièvre
Local 114, 2e étage
New Richmond (Québec) G0C 2B0
Téléphone : 418 392-5076, poste 29
j.lebel@rexforet.com

Régions 05, 07, 14 et 15

Monsieur Jeremy Fortier
4, rue Gendron
Egan-Sud (Québec) J9E 3A9
Téléphone : 819 444-3707, poste 230
j.fortier@rexforet.com

Région 02

Monsieur Salifou Thiam
962, rue Paradis
Roberval (Québec) G8H 2K1
Téléphone : 418 275-5790, poste 218
s.thiam@rexforet.com

Régions 08 et 10

Monsieur Anis Zouagui
221, rue Gilbert-Bossé
Val-d'Or (Québec) J9P 0H5
Téléphone : 819 354-4080, poste 225
a.zouagui@rexforet.com

Régions 03 et 04

Madame Sara Marquis
442, avenue Willow, suite B
Case postale 173
Shawinigan(Québec) G9N 1X2
Téléphone : 819 731-1778
s.marquis@rexforet.com

Région 09

Monsieur Jocelyn Levesque
1331, boulevard Industriel
Baie-Comeau (Québec) G5C 1B8
Téléphone : 418 295-4017, poste 201
j.levesque@rexforet.com

Conditions d'utilisation

Le **Délégataire** s'engage à informer la **Ministre**, de la localisation des autres places d'affaires où il utilisera les fichiers.